١٥٩٤

﴿١٥٩٤﴾

تقويم وقايع

في ٢٥ جمادى الاولى سنه ١٢٩٠ بازار

جريدۀ رسميۀ دولت عليۀ عثمانيه

سنه‌لكى ١٥٠ غروش ، پسخه‌سى ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمى ﴿ توجيهات ومكافات عسكريه

قسم غير رسمى ﴿ داخليه وخارجيه

قسم رسمى

﴿ توجيهات ومكافات عسكريه ﴾

اوچنجى اوردوى همايون رديف ميرلواسى سعادتلو عثمان پاشانك عهده سنه فريقلك رتبۀ رفيعه‌سى توجيهى

بشنجى اوردوى همايون رديف ميرلواسى سعادتلو احمد پاشانك اوچنجى اوردوى همايونه نقليله پاشاى موى اليهك يرينه دخى اوردوى همايون مذكور ميرلوالرندن سعادتلو ابراهيم پاشانك ذكر اولنان بشنجى اوردوى همايون لوالغنه نقل ومأموريتى

ايكنجى اوردوى همايون پياده اوچنجى الايى قائممقامى عزتلو جواد بكك تحصيلات قوميسيونى اعضالغنه تحويل مأموريتيله ميرموى اليهك يرينه قوميسيون مذكور اعضاسندن قائممقام عزتلو احمد بكك رتبۀ حاليه‌سيله الاى مذكور قائممقاملغنه اجراى مأموريتى

تحقيق قوميسيونى اعضاسندن بيكباشى رفعتلو عبد الجبار افنديك دركار اولان اهليتى جهتيله دار الشفقه‌ده درس اوقوتمق اوزره عهده‌سنه قائممقاملق رتبه‌سى توجيهى

عساكر نظاميۀ شاهانه بيكباشيلرندن رفعتلو حسن آگاه افنديك رتبۀ حاليه‌سيله مقام والاى صدارتپناهى ياورزحر بلكنه مأموريتى

خصوصلرينه بالاستيذان ارادۀ سنيۀ جناب پادشاهى شرفسنوح وصدور بيورلرق اقتضالرى اجرا قلنمشدر

——

بشنجى اوردوى همايون برنجى الاينك ايكنجى طابورى صولقول اغاسى متوفى حاجى صالح اغا ايتاميله دردنجى اوردوى همايون رديف ايكنجى الاينك دردنجى طابورى سكزنجى بلوكى يوزباشيلغندن متقاعد متوفى حسين اغا ايتامنه وبشنجى اوردوى همايون برنجى الايى ايكنجى طابورينك دردنجى بلوكى يوزباشيلغندن متقاعد متوفى امين اغا ايتامنه وايكنجى اوردوى همايون اوچنجى الايى اوچنجى طابورى يدنجى بلوكى يوزباشيسى متوفى محمد اغا ايتامنه اصول ونظام مقررينه تطبيقا معاشلر تخصيصيله اجراى مسرورتلرى

خصوصلرينه بالاستيذان ارادۀ سنيۀ جناب پادشاهى شرفسنوح وصدور بيورلرق اقتضاسى اجرا قلنمشدر

قسم غير رسمى

مواد داخليه

كوپريليدن اسكوبه قدر دردست انشا بولنان شمندوفر خطى عملياتى بوكره اكمال اولنوب لقوموتيفك اسكوبه وشمنيدن ادرنه جهتنه كشادى متصور اولان شمندوفرك ختام كشفيات وانشاآتنه قدر شمنى وادرنه بيننده لزومى لابد اولان شوسه‌نك تنظيم وتسويه‌سنه باشلانلمش وبوصيره‌ده جمعه قضاسى حصه‌سنك دخى قضاء مذكور اهاليسى طرفندن انشاآتنه مباشرتله كزلوه‌ده واقع درويش بالقانى ذروه سندن چاوش قريه‌سى آكنلكنه قدر طولا التى بيك ذراع محل رسيدۀ حد اتمام اولمش اولديغى محلى اشعاراتندندر

—*—

دل بى علم چشم بى نورست * مردنادان زمردمى دورست

بيتى حاكى اولديغى اوزره چشم قلبى نور علمدن معرا اولان انسانلرك اعمى مثابه‌سنده بولندقلرى كبى جهل ايله متصف اولانلرك دائرۀ ممدوحۀ ادميتدن دور ومهجور اولدقلرى و (نيست آب حيات جز دانش) (نيست باب نجات جز دانش) مدلولنجه عالمده منبع ماء الحيات ادميته نائليت زلال جانفزاى علم ودانشك تحرى مجارى حقيقيه‌سيله حاصل وباب نجات انسانيته وصلت تسويۀ مسالك مساعى ايله قابل اوله‌جغى مسلمدر

معلوم اولديغى اوزره احداثاتى دائرۀ عقله صغمز درجه‌ده كورينان وابورلر وتلغراف وشمندوفرلر وبونجه ماكنه‌لر ويكلرجه انسانى پرآنده وپرآتشده غلطيدۀ خاكستر وهبا ايدن عجيب طوب وتفنكلر وقلاعدن متين زرهلولر وبونلرك هجومنى دفع ايده‌جك دكزده‌كى لغملر ودها نيجه نيجه صنعتلر هب علم ودانش سايه‌سنده وجوده كلمش والحاصل اسباب مدنيتك مدار ترقيسى مطلقا سرمايۀ معرفت اولديغى بديهى بولنمشدر بوده اطفال عباد اللهك الف بادن تحصيل علمه ابتدا ايله رفته رفته كسب بضاعۀ علوم ومعارف ايتملريله حاصل اوله‌جغنه وشو مقصدك تمامى حصولى دخى مكاتب صبيانيه‌نك حال انتظامده بولندير لمسيله برابر مكاتب مذكوره‌ده تحصيل مقدمات علميه ايدن شاكردانك الطاف مخصوصۀ حضرت پادشاهى آثار جليله‌سندن اولمق اوزره ممالك محروسه‌نك اكثر قصبات جسيمه‌سنده انشا بيورلمش اولان مكاتب رشديه‌يه النوب انلرده‌ده مدتلرينى اكمال وشهادتنامه‌لرينى استحصال ايدنلرك مكاتب اعداديه‌يه ودها صكره مكتب حربيه وسائره‌يه الملرى صورتيله حصولپذير اوله‌بيله‌جكنه مبنى جناب حق سايۀ شوكتوايۀ شاهانه‌سنى الى الابد مفارق تبعه وبرايادن ممتد بيورسون شهريار معارفپرور وتاجدار مراحمكستر پادشاهمز افندمز حضرتلرينك مبدأ كشايش حديقۀ معارف اولان جلوس همايون مسعدت مقرون ملوكانه‌لرى روز لطافت بروزندنبرو ابناى وطنك استحصال انوار هنر ومعرفت ايتملرى ايچون پك بيوك فداكارلقلر ساحۀ حصوله ايصال اولنديغى كبى منوال محرر اوزره قصبات جسيمه‌نك اكثريسنده مكاتب رشديه وبعض ولايتده مكاتب اعداديه انشا اولنمش

واولنمقده و بونلر اشته عموم خلق وطنک حصول حال سعادتی ایچون تدارک وتهیئه ایدلمکده بولنمش اولدیغی مثللو سلطنت سنیه هیچ برزمان تحقیق احوالدن کرو قالمیوب ترقیٔ معارفک استحصال وسائلی امر اهمنده سوبسومساعیٔ لازمه‌نک اجراسنی امر ایتمکده و برموجب ارادهٔ سنیه حکومات علیه جانبلرندن اباء مشفقه کبی ایجاب ایدنلره هر بار تبلیغات مؤثره اجرا اولنمقده بولنمشدر

چشم انصاف کبی آدمه میزان اولمز وفقنجه بزده حق الانصاف لائق ولازب وبلکه واجب شی بوریوب قنوشمغه وکزوب قوشمغه باشلیان اولادلرمزی لعبیاته الشدیرمیه‌رق وهوائی شیلرده بولندیرمیه‌رق همان مکاتب صبیانیه‌یه واوراده عقائد دینیه ومقدمات علمیه‌سنی تحصیل ایدنلرک اخطار حکومته حاجت براقمسزین مکاتب رشدیه وعلی الترتیب مکاتب اعدادیه وسائره‌یه ویرمک و (الخیر لا یؤخر) حکمنجه بوبابده وقت ضایع ایتمامکدر چونکه هرکسجه اعلا ورعنا بیلنمشدرکه معرفتسز آثار مدنیت وهنرسز کال معیشت متعسر وبلکه محالدر اکاکوره نونهال شجرهٔ وطن اولان اولادلرمزک درجهٔ سعادته نائل اولملری ایچون همان ترتیب مذکور اوزره مکتبلره دوام ایتدیرلمسی لازم کلور (طربزون)

شمنیده ودوبرال جوارنده حیدودلرک کیجه‌لی کوندزلی آدم صویمق ودکان اچمق کبی حرکاته تصدی ایتمکده اولدقلرینی وحتی تیمور یول مهندسلرندن دخی اوچ کشی‌یی ادرنه‌دن کلورایکن چند نفر اشقیانک اوکلرینه چیقوب جرح ایله نقود موجوده‌لرینی غصب ایلدکلرینی شمنیدن مرسول برمکتوبدن الدقلری معلومات اوزرینه درسعادت غزته‌لری یازدقدن صکره مهندسلری کوتورن عربه‌جی زخم خورده اولدیغی حالده مشتریلرینی شمنی‌یه ایصال ایتمک کبی انسانیته بولنمش دینلمک استنیله بورسه‌ده حقیقت حال بویله دکلدر

چونکه مرقوم عربه‌جی اشقیایه مروی اولان دلالتندن طولایی شبههٔ قویه التنده بولنه‌رق تحت استنطاقه آلنمش اولدیغی مثللو ادرنه ولایت جلیله‌سی داخلنده بولنان مذکور دوبرال وقوعاتی اوزرینه حسب الجواریه بوطرفجه وولایت مشار الیهاجه اتخاذ قلنان تدابیر استیصالیه ثمره‌سیله اشبو جرح وغصبه متجاسر اولان حیدودلردن ایکیسی اله قونلمش ودیکرلری تعقیب وتحری ایدلمکده بولنمشدر

دنیانک همان هیچ برطرفنده وقوعی قابل انکار اولمیان بوکبی افعالک حکومته تحمیل ایلدیکی وظیفه ومأموریت شرع [illegible] تدابیر انضباطیه اتخاذیله برابر متجاسرلری تأدیب و امثالنی تهدیدن عبارت اولوب [illegible] جناب پادشاهیده اشبو وقوعاتی [illegible] متجاسرلری ایله [illegible] امور ضابطه‌جه تجویز [illegible] اثبات ایلمکده [illegible] دخی رتبهٔ بداهتده‌در

اشته غزته‌لرک لسان اعظامنه طولادقلری شو وقعه‌جق اوزرینه ولایتجه اولان معلومات موثوقه‌نک علی وجه الصحه بیانیله اکتفا اولنور (طونه)

مواد خارجیه

﴿حوادث تلغرافیه﴾

پارس ١٥ تموز شاه حضرتلری لیون شهرینه اوغرامیه‌جقدر

مشار الیه جمعه کونی جنورا وتورین وویانه‌یه متوجها پارسدن حرکت ایده‌جکدر مشار الیه سویس قنالی قومپانیه‌سنک رئیسی موسیو دولسپسی کورمکی آرزو ایلمشدر

ملکم خان بازار کونی سلطنت سنیه سفیریله اوزون برملاقات ایتدی دولت علیه ایله ایران دولتی بیننده جریان ایدن مسائلک قریبا تسویه پذیر اولمسی امید اولنمقده‌در

کذا سویس قنالی قومپانیه‌سنک بوکون انعقاد ایدن مجلس عمومیسنده دیرکتورلرک راپورطی اتفاق آرا ایله قبول اولندی مذکور راپورطه نظرا سال سابقه نسبتله قنالدن وقوعبولان ترانسیت یوزده اللی ارتمشدر

قومپانیه‌نک مصارفی تخمین اولنان مقداردن دون اولوب کچن سنه سکز یوز بیک فرانغه بالغ اولمش ومصارفات سابقه‌دن ایکی بچق ملیون فرانق باقی قالدیغی واحتیاطا قومپانیه‌نک خزینهٔ مصریه‌یه تحویلاتی دخی بولندیغی بیان اولنمشدر موسیو دولسپس صندقده بش ملیون فرانق موجود اولدیغی حالده قوپونلرک تأدیه اولنه‌جغنی بیلدیرلمشدر

پارس ١٥ تموز دونکی کون ملت مجلسی مدت تعطیلنده بالوکاله اجتماع ایتمک اوزره برقومیسیون تعیین ایدوب تموزک یکرمی یدیسندن بدأ ایله تعطیله قرار ویردی

امور عدلیه ناظری غزته‌لر ملت مجلسی علیهنده تحقیر کونه بندلر یازدیغی حالده محاکمه‌لرینه رخصت ویرمکه مذکور قومیسیونک مأذون اولمسنی تکلیف ایلمشدر اشبو تکلیف اوزرینه صول طرفدن خیلی عربده وقوعبولوب موسیو غامبتا و آراغو نطق ایراد ایلمشلردر

کله‌جک بازار ایرتسی کونی موسیو ژول فاور داخلی پولتیقه اوزرینه وکلادن بعض سؤاللر ایده‌جکدر

دانیمارقه ١٥ تموز انکلتره قرالیچه‌سنک اوچنجی اوغلی پرنس (آرتور) دانیمارقه قرالک کوچک کریمه‌سی (پرنسس تیرا) ایله نامزدلکنی اجرا ایتمک اوزره بورایه کله‌جکدر

ویانه ١٤ تموز بورسه‌ده کاغدلرک تنزلی بعضیلرینک قطع محاسبه‌یه مجبور اوله‌جقلری ملاحظه‌سنه مبنی اولدیغی سویلنمکده‌در صاتانلر زیاده ایدی

بلچیقاده آنور شهرندن ١٥ تموز بورانک غازخانه‌سی محترق اولدی

پارس ١٤ تموز شاه حضرتلرینه اکراما دونکی بازار کونی بولونی اورماننده آت یاریشلری اجرا اولندی

هوا مساعده ایتدیکی حالده بیله پارس شهرنده کیجه اجرا اولنان شنلک پک کوزل اولمشدر شهر کاملا قندیللرله طونادیلوب خصوصیله شانزالیده‌ده ایقاد اولنان قندیللر وشنلکک کثرتی فوق العاده ایدی

شاه حضرتلری سیر ایتدکلری محللرده یشاسون شاه یشاسون فرانسه صدالری ایله قبول اولندی تروقادرو نام محلده دخی مخصوصا ایقاد قنادیل اولنمشدر باندهٔ ایله موزیقه‌لر ایران هوالرینی چالمشدر لعبیات ناریه دخی اجرا اولنمشدر مذکور تروقادرو نام محلده کونا کون فشنکلر آتیلوب فوق العاده تنویر ایدلمش ایدی

(ایران روزنامه‌سندن خلاصه وجهله بالترجمه انوار)

(شرقیه‌ده کوریلان بندر)

ارس نهرینک جنوب جهتنده کائن اناطلی سرحداتی جوارنده کثرتله طوز معدنلری بولنورکه بونلرک اسملرینه کولیب دیرلر بو معدنلر میلاددن مقدم صرف واستعماله باشلاندیغی مثللو بوندنصکره بیک سنه‌لک دها احتیاجه کافیدر

تاریخلرک ویردیکی معلوماته نظرا سنهٔ میلادیه‌نک طقوز یوزاللیسنده بو معدنلر هرطرفده زیاده‌جه شهرت بولمشیدی بحث اولنان کوایب معدنلرینی ابتدا کشف ایدن

ذات ابو البشر ثانی حضرت نوح علیه السلام اولوب اولا مشار الیه حضرتلری بونلرک طوزندن طاتمش اولدقلری کبی ال پرمقلریله اشارت ایلدکلری محلک طوزی دخی شمدی‌یه قدر ضایع ایدلمیه‌رک کمال احترام ایله محافظه ایدلمکده بولنمشدر

مشار الیه حضرتلرینک مدفن شریفلری نخجوان (*) شهرنده اولوب طوفان اثناسنده راکب اولدقلری سفینه‌نک تخته‌لریله البسه‌لرینک بعض پارچه‌لری وصو کاسه‌لری دخی شهر مذکور معبدلرنده محفوظدر

کولیب معدنلری ارمنستان ملحقاتندن کولیب اسمنده برشهرک اسمیله یاد اولنورلرکه بو شهر مقدما بربلدهٔ جسیمه ایکن صکره‌لری خراب اوله‌رق شمدیکی حالده بیوک برکوی قدر انجق ایکیوز خانه‌یی حاویدر

اشبو کولیب شهرینک موجب حیرت بعض آثار عتیقه‌سیله خرابه یوزطوتمش اوچ عدد جسیم کلیسا ابنیه‌سی میدانده اولوب بونلر شهر مذکورک جسامتنه دلالت ایدرلر مذکور کولیب معدنلرینک وسعت وجسامتی وطوز اخراجندن طولایی مجرب اولان سهولتی حسبیله معادن جسیمهٔ نافعه‌دن معدود اوله‌رق مقدملری اهالیٔ متجاوره مجانا اورالردن طوز حفر ونقل ایله خیلیجه انتفاع ایدرلر ایکن مؤخرا روسیه دولتنک تحت تصرفنه کچمسیله تحت انحصاره الینوب هرسنه یکرمی بیک قاربون مقداری ایراد حاصل ایدلمکده‌در

کولیب شهرینک جوارنده الحالة هذه موجود اولان عتیق قلعه‌نک تاریخ میلاددن ایکی بیک سنه اول بنا اولندیغی معلومات تاریخیه‌دن بشقه‌جه مستبان اولمشدر

(مسارژری) نام فرانسز واپور قومپانیه‌سنک حصه‌داران مجلس عمومیسی بوکره عقد اولنمش ومجلس اداره طرفندن قرائت اولنان لایحه‌یه نظرا قومپانیه‌نک جمعا ٧٦ قطعه واپوری بولنوب بونلرک سیر وسفر ایتدکلری محللر کچن سنه بش یوز یکرمی بر بیک التی یوز اون میل بحری‌یه بالغ اولمش وقومپانیه واپورلری واسطه‌سیله جمعا یوز اون بربیک سکز یوز التمش یولجی وایکی ملیون طقوز یوز سکسان سکز بیک التی یوز اون اوچ بالیه ویوزیتمش ملیون طقوز یوز اوچ بیک طقوز یوز یتمش فرانق اقچه نقل ایدلمشدر قومپانیه‌نک مبالغ احتیاطیه‌سی درت ملیون درت یوز اون بش بیک اوچیوز قرق یدی فرانغه بالغ اولوب بونک برملیون طقوز یوز بربیک شوقدر فرانغی بحر محیط شمالیده یکی خطلر ابداعنه تخصیص قلنوب قومپانیه همان دنیانک هرطرفنه واپور ایشلتمکده بولنمش وکچن سنه قومپانیه‌نک حاصلات عمومیه‌سی قرق طقوز ملیون یتمش بربیک شوقدر فرانق ومصارف عمومیه‌سی قرق اوچ ملیون اوچیوز التمش بربیک شوقدر فرانق اولدیغندن بش ملیون یدی یوز اون بیک کسور فرانق تمتع حاصل اولمش وبونک یوزده بشی مبالغ احتیاطیه‌یه ضم اولندقدن صکره قرق بش فرانق حصه باشنه تمتع تقسیمنه قرار ویریلوب باقی یکرمی بش بیک فرانق دخی سال آتی محاسبه‌سنه نقل اولنمشدر

﴿محاکم﴾

(٧ جمادی الاخره سنه ٨٨ تاریخنده تمیز حقوق دائره‌سندن ویریلان مضبطه صورتیدر)

روم ایلی قواق حصارنده ساکن بالقجی محمد چاوشک تجاردن بلویان استپان ایله بینلرنده تکون ایدن منازعه‌یه دائر دیوان استینافدن ویریلان اعلامه اعتراضی حاوی وکیلی اوخانس موسدجیانک ویردیکی عرضحال ولایحه ایله مذکور اعلام صورتی ١٣ جمادی الاخره ٨٧ تاریخنده حقوق دائره‌سنه حواله اولنمغله قرائت اولندی

عرضحال مذکور ٢٥ ربیع الاخر سنه ٨٧ تاریخیله مورخ اولوب مآلی مرقوم استپانک جهت حواله‌دن برقطعه سند ایله قرضا اقچه ویردم دیه‌رک محمد چاوشدن ایتدیکی دعوی اوزرینه برنجی مجلس تجارتده اجرا قلنان محاکمه‌لرنده قرضا براقچه ویرمدیکی ظاهر اوله‌رق دعوایه صلاحیتی اولمدیغنه دائر اعلام ویرلمش ایکن دیوان استینافده ایشک رنکی دکشدیریله‌رک الاجغنک اشیا بهاسی وحواله‌دن طولایی اولدیغی ادعا ودیوان استیناف دخی اصول محاکمه نظامنامه‌سنک یوز اون اوچنجی ماده‌سنه مخالف اوله‌رق بو ادعایی قبول ایله محمد چاوش حواله‌یی قبول ایتمش وسند ویرمش دیو حکم اولی فسخ ایله سند بدلی اولان یوز شوقدر لیرانک تحصیلی حقنده برقطعه اعلام اعطا ایلمش اولدیغندن بحثله اعلام مذکورک نقضنی استدعاسنی شاملدر

دیوان استیناف اعلامی دخی ١٩ جمادی الاولی سنه ٨٧ تاریخلی اولوب مفادنده استپانک وکیلی جوانی انکرک ١٣ ذی القعده سنه ٨٦ تاریخلی برنجی مجلس اعلامنه اعتراض ایله استیناف دعوی ایتمسی اوزرینه مذکور اعلام لدی المطالعه خلاصهٔ مدلولی مرقوم استپان محمد چاوشدن مبلغ مذکوری دعوی ایلدیکنده محمد چاوشک وکیلی اوخانس مهر وامضا مؤکلنک اولدیغنی اقراردن صکره مؤکلنک متوفی ملقون ذمتنده الاجغی اولان اون بشبیک سکز یوز غروشدن هرنصلسه مدعی استپانک تشویقنه وبرقاچ شخصک رجاسنه مبنی ایکی بیک بشیوز اللی غروش بالتنزیل قصورینه درسعادتده بولنان یکرمی التی بیک اوچیوز قرق یدی بچق غروش ذممی حواله کوسترمش واصحاب ذممک اسم ومحللرینی بالتحریر دفترینی لیوانه قضاسی نائبنه امضا ایتدیرمسی اوزرینه مؤکلی ذمماتی صاغ بیلوب دفترینی اخذ ایتمش واستپان نامنه برقطعه سند ویرمش ایسه‌ده ذممات مذکوره چورک چیقدیغندن واصحابنک اکثری انکارده بولندیغندن براقچه تحصیل ایده‌مامش اولدقدن بشقه مؤکلنک متوفای مزبورده الاجغی اولدیغی شویله طورسون مذکور سندک ذممات تحصیل اولندقچه بدلنی تسلیم ایده‌جکنه دائر مدعی استپانک برقطعه سند ویردیکنی ومؤکلی بالقجی اصنافندن اولدیغنه مبنی خصوص مذکورک ایجاب ایدن محکمه‌سی حواله‌سی لازم کله‌جکنی افاده واستپان صوفیان امضالی اولوب بدروس نامنه یازلمش وملقون ویتیملرینه بعض حساب حقنده بولنمش اولان برقطعه مکتوب ارائه ایتمشدر مدعی استپانک وکیلی الیاس افندی مذکور علم وخبرده‌کی مهر وامضا مؤکلنک ایسه‌ده اشبو علم وخبر متوفی ملقونک قرنداشی استپان درسعادتده اولان ذمماتدن نه مقدار اقچه طوپلامش اولورواتک مقدارینی مبین علم وخبری محمد چاوشه ویریلور ایسه دیننه محسوب ایدیله‌جکنه دائر اولدیغی ومذکور مکتوبک امضاسی استپان صوفیان اولمسندن ناشی بونک مؤکلنه طوقنور یری اولمدیغی ومؤکلی تجاردن بولندیغندن ایشک محکمهٔ تجارتده رؤیتی لزومنی سویلمش اولملری اوزرینه دفع اشتباه ایچون مدعی استپانک دفتری طلب اولندقده الاجغی سنده مستند اولمق جهتیله دفتر ابرازینه حاجت اولمدیغنی وبوکا دائر دفترده برقید بولنمدیغنی بیان ایتمسی شبهه‌یی تأیید ایلمکله حصول اطمئنان ایچون ابراز ایلدیکی سندک بدلنی ادعاسی وجهله نقدا مدعی علیه محمد چاوشه اعطا وتسلیم ایلدیکنه اولا محکمه‌نک بالاتفاق قراری وثانیا اوخانسک برمنوال محرر استپانک تحلیف ایدلمسنی تذکار ایلسی ومحمد چاوشک بوتکلیفه اصول محاکمه نظامنامه‌سنک اوتوز التنجی ماده‌سی ایجابنجه صلاحیتی اولمسی اوزرینه تکلیف اولنان یمینی مدعی استپان قبولدن استنکاف ایلمش ایدوکنه بناء مدعی استپانک ادعای مشروحنده

* حضرت نوح علیه السلام طوفانک سکونت وصولرک حد اصلیسنه رجعتی متعاقبا سفینه‌دن یره اینه‌رک ابتدا انشا ایلدیکی شهره نخجوان تسمیه ایدلمشدرکه ارمنیجه برنجی قوناق محلی دیمکدر

حق اولمیوب کندوسنه جواب اعطاسنه حکم اولندیغی متضمن بولنمسی ووکیل مرقوم افکرك لایحه‌سنده مؤکلنك مستأنف علیه محمد چاوشده بولنان الاجغی اشیا بهاسندن اولوب شهود معتبره مواجهه‌سنده یوزیکرمی برعدد بوزلك آلتون ایله یکرمی آلتی بچق غروشه ابلاغ ایدیله‌رك دین طانمش و ۲ محرم سنه ۸۳ تاریخندن اعتبارا ایکی تقسیط ایله ویرلمك وایفا اولنه‌مدیغی حالده کذشته‌دخی اعطا اولنمق اوزره مزبور محمد چاوش حسن رضاسیله نائب قضا طرفندن برقطعه سند ویرمش و بربچق لیرادان بش غروش ظهرسنده تسلیم یازلمش اولدیغی وسندك امضا ومهرینی اقرارینه بناء محمد چاوشك تعلله حواله سمع اعتبار اولنمیوب همان محکوم طوتلمسی لازم کلور ایکن برنجی مجلسده افادهٔ شفاهیه‌سی اوزرینه تدقیقه مبادرتله دفتر طلب ایدلمسی ویمین تکلیف اولنه‌رق نهایت جواب ویرلسنه حکم اولنمسی مغایر نظام بولنمغله حکم مذکورك فسخیله مؤکلی مطلوباتنك مع فائض استحصالی اقتضا ایده‌جکی محرر ومستأنف علیه محمد چاوشك وکیلی اوخانسك لایحه‌سنده دخی وکیل افکر مؤکلنك الاجغی جهت قرضدن ادعا ایتمشیکن بوکره اشیا اثماننده دیمسی ایشی ظاهره چیقاردیغی و تسلیم مذکور حیله‌سنه براساس اولمق اوزره استپان طرفندن یاپلمش ایدوکی ووکیل مزبور افکر سند ومهرك اقرارینی مؤکلنك محکوم طوتلمسنه سررشته عد ایتمش ایسه‌ده کیفیت اویله اولمیوب ممضی برقطعه دفتر واستپانك مؤکلنه اعطا ایلدیکی علم وخبرایله مبلغ مزبورك حواله‌دن مولدة اولدیغی تبیین ایلیه‌جکی ومستأنف استپان معتبر تجاردن اولدیغی حالده دفتر کوسترمدیکی وتکلیف اولنان یمینی ایفادن اباایتدیکی جهتله اعلام مذکور تصدیق لازم کله‌جکی مندرج بولنمش اولمسیله طرفین جلب ایله استجوابات اولندقده استپانك وکیلی افکر مادام که حواله‌یی اسقونطه ایدرك باسند مستأنف علیه محمد چاوش الوب قبول ایتمش ووقتیله پروتستو ایتمامشدر سندی موجبنجه دینی ایفا ایتمسی لازم کله‌جکنی بیان ومستأنف وکیلی اوخانس پروتستو یی مستأنف استپانك ایتمسی ایجاب ایده‌جکنی اثبات ایلملری اوزرینه ایجابی لدی التذکر مستأنف علیه محمد چاوش حواله‌یی الەرق سندمذکوری ویردیکی حالده اره‌دن بونجه مدت کچوب حواله‌نك چورك اولدیغی حقنده برکونه پروتستو واستدعایه مبادرت ایتمامش ومستأنف استپانك الاجغی فائضلی اولمق ملابسه‌سیله پروتستو ایدوب ایتمامسی مساوی بولنمش اولدقدن بشقه اوراق موجوده‌دن متبین اولدیغی وجهله مطلوباتنك تأخرندن طولایی اول امرده مستأنف استپان دعوایه مباشرت ایتمش ومستأنف علیه محمد چاوشك اولقدر مدت سکوت ایتمسی سندك حکمنی قبولی ایلدیکنی میدانه قویمش و بوحالده علم وخبری استشهاد ایدرك سندك حکمی اولمدیغی ادعا ایتمسی استماعه شایان بولنمامش اوغلله حکم اولك فسخیله غیراز تسلیم یوز اون طقوز بچوق لیرا اون بربچق غروش اوزرینه اللی لیرا برپیاض مجیدیه کذشته‌سی دخی بالضم حاصل اولان یوز التمش طقوز بچق لیرا بر بیاض مجیدیه ایله اون برغروشك محمد چاوشدن بالتحصیل استپانه تسلیم قلنمسنه قرارویرلدیکی مرقدر

(بقیه‌سی صکره)

مواد اعلانیه

کتب فتاوادن علی افندی ونتیجه وبهجه وفیض اه افندی وعبدالرحیم افندی وعطاءاه افندی واسکوبیده‌کی مسائل متداوله‌دن اوچیك بشیوز مسئله یی حاوی (مرآة المرافعین) نام مجموعه‌نك جامع خطیله برنسخه‌سی جنتمکان سلطان سلیمان جامع شریفی درونده‌کی کتبخانه‌یه وضع اولنمغله ایستك ایدن ذواتك مطالعه بیورملری وطبع ایتدیرمکی آرزو ایدن اولدیغی حالده امتیازی مجانا ویریله‌جکی

—•—

هابجی یورکینك مفسوخ محکمهٔ نظامیه‌دن تنظیم قلنان ۲۱ جمادی‌الاخر سنه ۸۷ تاریخلی برقطعه اعلام موجبنجه متوفی میخال ورثه‌سنده مطلوبی اولان مبالغك تسویه‌سیچون مبلغ مزبور مقابلنده مرهون اولوب فروختنه حکم اولنان بیوکدره‌ده کائن برباب خانه ایله تحتنده واقع برباب دکان بوندن مقدم مزاده ویریله‌رك اوتوزیدی بیك غروشه چیقمش وشهر جمادی‌الاخره‌نك اونبجی کونی مزایده‌سی قراری ویریلوب طالبنه فراغی مقرر بولنمش اولدیغندن وقت مذکوره قدر زیاده‌یه طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیه اجرا جمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

—•—

اصادورك ۳۲ محرم ۹۰ تاریخلی تجارت اعلامی موجبنجه مغردیج کباریان ذمتنده مطلوبی اولان مبالغك تسویه‌سیچون مدیون مرقومك عهده‌سنده اولوب فروختنه حکم اولنان اسکدارده ایجادیه رقاغنده یکرمی‌یدی نومرولی خانه اتصالنده تخمینا بیك دریوز ذراع عرصه بوندن مقدم مزاده ویریله‌رك اوتوزبیك غروشه چیقمش وشهر حالك یکرمی سکزنجی کونی مزایده‌سی قراری ویریلوب طالبنه فراغی مقرر بولنمش اولدیغندن وقت مذکوره قدر زیاده‌یه طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیه اجرا جمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

—•—

حلب سنجاغنه تابع ریحانیه قضاسنده واقع دوشر اوغلی خرقی دیمکله معروف طرفلری قارپوز کوپریسی وحاجی خلیل وعلی اوغلی زینور وفارفوخرقلری ایله محدود تخمینا درتبیك سکزیوز دونم بدی دوشك چلتك اراضیسنك نصفی محالنجه اجرا اولنان مزایده‌سنده یکرمی‌بشبیك غروش بدل ایله طالبی عهده‌سنده قالدیغی ومایسك یکرمنجی کوننذن اعتبارا مدت معینهٔ نظامیه‌سی اولان اوچ ماهه دکین اراضیٔ مبحوثه‌یه زیاده ایله طالب اولنلرك مجلس ادارهٔ ولایته مراجعت ایتملری

—•—

مشهور آفاق اولان منصور بغدادینك وقوعات دلسوزینی ناطق اولمق اوزره مقدما طبع ونشر اولنان منظومهٔ منصور نام رساله فیأت اصلیه‌سندن بالتنزیل ایکیشر غروشه زرده محرر محللرده صاتلمقده‌در
دیوان یولنده قرائتخانه حکاکلرده حاجی احمد افندی ایله میری صحافی حاجی حسن افندی و بغچه قپوسنده تنباکوجی حسنی اغانك دکانلرنده فروخت اولنور

—•—

بکاربکی رشدیه مکتبی معلم اولی عثمان خیری مرشد افندینك تألیف وترکیب ایتدکاری تهذیب الاخلاق ایچون اولان تربیة الاذهان وتسهیل الافکار ودرر القواعد القاری اسملریله مسمی قلنان ترجمه اولنمش کتابلر بودفعه مطبعهٔ عامره‌ده طبع وتمثیل اولنوب اون واون‌ایکی وید یشر غروش فیئاتلر ایله صحافلر چارشوسنده الحاج عاکف افندینك دکاننده ومهرجیلر ایچنده طوبخانه‌لی احمد افندینك وبغچه قپوسنده حسن اغانك دکانلرنده فروخت اولنمقده ایدوکی اعلان اولنور

—•—

قره دکزك اناطولی سواحلیله طونه سواحلنده کائن انبارلره قوچتین مملحه‌لرندن نقل اولنه‌جق طوزك مجلس رسومانده دردست مناقصه اولان اجرت نقلیه‌سی اشبو تموزرومینك بشنجی پنجشنبه کونی قطعیا قرارلشدیریله جغندن نقل مذکوری تعهده طالب اولنلرك یوم مذکورده نهایت ساعت التیدن ساعت طقوزه قدر مجلس مزبورده بولنملری اعلان اولنور

—•—

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)